

Pregătește viitorul afacerii tale / Spot your future business.



Nr.45/14.10.2022

Catre ,

Primaria Municipiului Bistrita

Directia Patrimoniu



Subscrisa **SC Business Park Bistrita Sud SRL** cu sediul in Mun. Bistrita , str. Nicolae Titulescu ,nr6 ,Jud.BN, CUI. 30735390 reprezentata prin d-nul Magda Ioan in calitate de Administrator , prin prezenta va rugam atribuirea unui nou „Contract de Comodat” pe o perioada de 3 (trei) ani pentru spatiul situat in Bistrita, str. Nicolae Titulescu ,Nr. 6, Jud. BN, proprietate a Primariei Mun. Bistrita ,deoarece cel cu Nr. 44/01.10.2018 a expirat in 24.09.2022 .

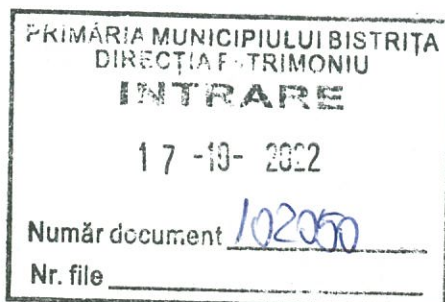
Va multumesc.

Bistrita

Administrator

14.10 .2022

Magda Ioan



Handwritten signature of Magda Ioan.

**PARC
INDUSTRIAL**

J06/624/02.10.2012
CUI: 30735390
IBAN: RO49BTRL00601202M14411XX
Banca Transilvania Bistrita

Strada Nicolae Titulescu - Nr. 6
420044 Bistrita, România
Tel. 0040 752 043 404 - 0040 263 237 920
office@bizpark.ro - www.bizpark.ro

Pregătește viitorul afacerii tale / Spot your future business.



Nr.44/.05.09.2022

Catre ,

Primaria Municipiului Bistrita

Directia Patrimoniu

PRIMĂRIA MUNICIPIULUI BISTRITA	
DIRECȚIA PATRIMONIULUI	
INTRARE	
06 -09- 2022	
Număr document	87405
Nr. file	

Subscrisa **SC Business Park Bistrita Sud SRL** cu sediul in Mun. Bistrita , str. Nicolae Titulescu ,nr6 ,Jud.BN, CUI. 30735390 reprezentata prin d-nul Magda Ioan in calitate de Administrator , prin prezenta va rugam prelungirea „Contractului de Comodat” Nr. 44/01.10.2018 pentru spatiul situat in Bistrita, str. Nicolae Titulescu „Nr. 6, Jud. BN, proprietate a Primăriei Mun. Bistrita, deoarece acesta expira in 24.09.2022, pentru
prelungirea de 3 (trei) ani.
Va multumesc.

Bistrita

Administrator

05.09 .2022

Magda Ioan



**PARC
INDUSTRIAL
BISTRITA**

J06/624/02.10.2012
CUI: 30735390
IBAN: RO49BTRL00601202M14411XX
Banca Transilvania Bistrita

Strada Nicolae Titulescu - Nr. 6
420044 Bistrita, Romania
Tel. 0040 752 043 404 - 0040 263 237 920
office@bizpark.ro - www.bizpark.ro



PRIMĂRIA MUNICIPIULUI BISTRIȚA

Bistrița - 420040, Piața Centrală, nr. 6, Bistrița - Năsăud
E-mail: primaria@municipiulbistrita.ro <http://www.primariabistrita.ro>
Telefonul cetățeanului 0800-080033, Telefon 0263-223923/224706, Fax 0263-231046

PRIMĂRIA MUNICIPIULUI BISTRIȚA

Nr. 10/20.10.2021

**ACT ADIȚIONAL nr. 1
LA CONTRACTUL DE COMODAT NR. 44/478/T/01.10.2018**

Încheiat între:

Municipiul Bistrița, reprezentat legal prin domnul Primar Ioan Turc, având cod fiscal 4347569, telefon 0263/224706, cont nr. RO13TREZ10121E300530XXXX deschis la Trezoreria municipiului Bistrița, în calitate de locator,

și

Societatea Business Park Bistrița Sud SRL, cu sediul în municipiul Bistrița, str. Nicolae Titulescu nr.6, cod fiscal nr.30735390, reprezentată prin Administrator – Ioan Magda, în calitate de locatar.

Având în vedere prevederile Hotărârii Consiliului local al municipiului Bistrița nr.139/30.09.12021, ale contractului de comodat nr.44/478/T/01.10.2018, precum și adresa nr.716/19.08.2021, înregistrată la Primăria municipiului Bistrița cu nr.71893/19.08.2021 de către administratorul societății Business Park Bistrița Sud SRL, părțile de comun acord convin următoarele:

I. - La Capitolul III – „Termenul contractului” art.2. se modifică și va avea următorul cuprins:

“**ART.2.** – Termenul contractului este de 1 an, respectiv de la data de 25.09.2021 până la data de 24.09.2022, cu drept de prelungire cu acordul părților, la cererea expresă a comodatului.”

II. - Celelalte clauze contractuale cuprinse în contractul de comodat nr. 44/478/T/01.10.2018 rămân nemodificate.

III. - Prevederile prezentului act adițional semnat de ambele părți face parte integrantă din contractul de comodat nr. 44/478/T/01.10.2018.

Prezentul act adițional s-a încheiat în 2 (două) exemplare și conține 1 pagină.

**LOCATOR,
MUNICIPIUL BISTRIȚA**

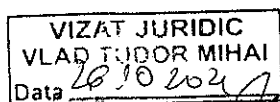
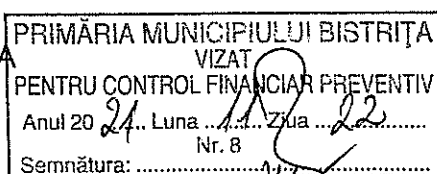
PRIMAR,

Ioan TURC

**Director Executiv,
Vasile MARINA**

**Consilier,
Mihaela CORNEA**

Consilier juridic,



**Întocmit,
Consilier
Simona COJOCARIU**

**LOCATAR,
BUSINESS PARK BISTRIȚA
SUD SRL**

**Administrator,
Ioan MAGDA**

*Am primit un
exemplar 29.10.2021*

CONTRACT DE COMODAT
Nr.44/01.10.2018

448/IT

I. PARTILE CONTRACTULUI :

Municipiul Bistrița cu sediul în Bistrița, Piața Centrală nr.6, CUI 4347569, cont RO13TREZ10121E300530XXXX deschis la Trezoreria Bistrița, reprezentat prin Ovidiu Teodor Crețu – primar, în calitate de **COMODANT** și

Societatea Business Park Bistrița Sud SRL, reprezentată prin Dl. Ioan Magda în calitate de administrator, telefon 0757/295555 și denumit(ă) în continuare **COMODATAR**.

În baza Hotărârii nr.146/13.09.2018 a Consiliului local al municipiului Bistrița, s-a încheiat prezentul contract de comodat, cu următorul conținut.

II. OBIECTUL CONTRACTULUI

ART.1. – Obiectul contractului îl constituie transmiterea în folosință gratuită a spațiului în suprafață totală de 36,96 mp situat la parterul imobilului proprietate publică a municipiului Bistrița, situat în Bistrița, str.N.Titulescu nr.6, cu destinația de Sediul social.

III .TERMENUL CONTRACTULUI

ART.2.– Termenul contractului este de 3 ani, respectiv de la 25.09.2018 până la data de 24.09.2021.

IV.OBLIGATIILE PARTILOR:

OBLIGATIILE COMODATARULUI:

ART.3.– Comodatarul este obligat să păzească și să conserve spațiul dat în folosință cu prudență și diligență unui bun proprietar și chiar mai bine decât de lucrurile sale pe care este obligat să le sacrifice la nevoie, în vederea conservării imobilului împrumutat.

ART.4 – Să nu modifice în nici un fel spațiul fără consimțământul prealabil al comodantului.

ART.5– Comodatarul este obligat să folosească spațiul atribuit cu titlu gratuit, în conformitate cu destinația acestuia, respectiv „sediu social”, sub sancțiunea de a plăti daune-interese, de a suporta riscul pierderii fortuite și rezilierea contractului.

ART.6– Comodatarul va suporta cheltuielile necesare și utile pentru asigurarea uzului curent al imobilului, neavând dreptul să ceară restituirea acestor cheltuieli care sunt un accesoriu al folosinței imobilului.

ART.7.Comodatarul are obligația de a restitui la scadență imobilul împrumutat în integritatea sa, liber de orice sarcină.

ART.8- Comodatarul nu poate reține imobilul împrumutat cu titlu de compensare pentru eventualele creanțe ce le-ar avea asupra comodantului.



...III...

Am primit un exemplar
07.10.2018

ART.9 – Comodatarul răspunde pentru deteriorarea sau pierderea, în tot sau în parte a imobilului, cu excepția cazului în care deteriorarea este consecința folosirii potrivit destinației și fără culpă din partea sa.

ART.10– Comodatarul nu poate închiria spațiul atribuit în folosință gratuită unor terți, decât cu acordul prealabil scris al comodantului.

ART.11– Comodatarul este obligat să repare sau să înlocuiască elementele de construcții și instalații deteriorate din folosința comună ca urmare a folosirii necorespunzătoare, indiferent dacă acestea sunt în interiorul sau exteriorul clădirii; dacă persoanele care au produs degradarea nu sunt identificate, atunci cheltuielile de reparații vor fi suportate de cei care au acces sau folosesc în comun elementele de construcții, instalații, obiectele și dotările aferente.

ART.12 – Comodatarul este obligat să asigure curățenia și igienizarea în interiorul spațiului și părțile de folosință comună pe toată durata contractului de comodat.

ART.13 – Comodatarul este obligat să întrețină în bune condiții instalațiile comune ale clădirii, instalații de alimentare cu apă, de canalizare și alimentare cu energie electrică.

ART.14– Comodatarul este obligat să încheie contract de asigurare pentru spațiul atribuit în folosință la valoarea de circulație a acestuia.

2. OBLIGAȚIILE COMODANTULUI:

ART.15 – Comodantul nu poate solicita restituirea imobilului înainte de împlinirea termenului pentru care s-a încheiat prezentul contract, cu excepția cazului în care comodatarul schimbă destinația inițială a spațiului, nu își respectă obligațiile contractuale precum și în cazul în care comodantul însuși are o nevoie urgentă și neprevăzută de imobil .

ART.16 – Comodantul are obligația de a asigura liniștită folosință a imobilului de către comodatar pe toată durata contractului.

V. ÎNCETAREA EFECTELOR CONTRACTULUI:

ART.17– (1) Raporturile contractuale dintre părți încetează prin restituirea imobilului în stare corespunzătoare și liber de orice sarcini la termenul prevăzut în contract, încheindu-se în acest sens un proces-verbal de predare-primire.

(2) Comodatarul va putea restitui imobilul și înainte de scadență.

ART.18– În cazul nerespectării obligațiilor contractuale de către comodatar, comodantul poate cere rezilierea contractului și despăgubiri pentru proasta întreținere sau pentru distrugerea imobilului.

ART.19- În cazul revendicării spațiului de către fostul proprietar, conform Legii nr.10/2001, contractul de comodat se va rezilia, iar comodatarul va elibera spațiul în termen de 30 de zile de la data emiterii dispoziției primarului privind restituirea în natură a imobilului.

VI. SOLUȚIONAREA LITIGIILOR

ART.20 Eventualele litigii ce pot interveni între părți se vor soluționa pe cale amiabilă. Dacă astfel nu se ajunge la nici un rezultat pozitiv, soluționarea se va face prin instanța de judecată, conform normelor procedurale de drept comun.

...///...

VII. ALTE CLAUZE

ART.21 Contractul poate fi prelungit cu acordul ambelor părți.

VIII. CLAUZE FINALE

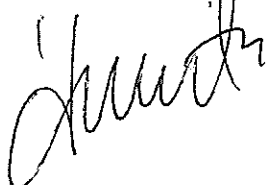
ART.22 – Prezentul contract își produce efectele după semnarea procesului-verbal de predare-primire imobilului respectiv și se completează corespunzător cu reglementările legale în vigoare .

Prezentul contract s-a încheiat în 3(trei) exemplare, din care două exemplare pentru comodant și 1 exemplar pentru comodată.

**Comodant,
Municipiul Bistrița**

Prin,
Primar,

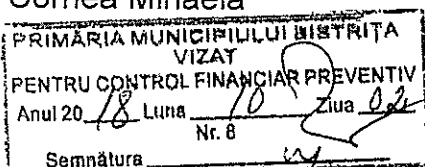
Ovidiu Teodor Crețu



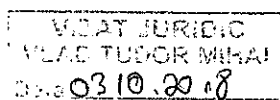

Director Executiv,
Vasile Marina



Consilier,
Cornea Mihaela



Consilier Juridic,



**Comodatar,
Business Park Bistrița Sud SRL**

Prin,
Administrator,

Ioan Mașdă









